

日	○		部		プ				
ま	○	筆	を	職	ロ	職			
で	七	者	始	業	グ	業			
の	年	の	め	実	ラ	実			
百	三	実	ま	習	ム	習			
九	月	し	す	は	を	は			
八	二	て	。	今	卒	マ			
時	十	き		年	業	ラ			
間	日	た		に	す	ナ			概
に	か	所		マ	る	タ			要
わ	ら	は		ラ	た	大			
た	ニ	コ		ナ	め	学			
て	〇	ト		大	の	日			
行	〇	ト		学	一	本			フ
て	七	ト		日	つ	語			エ
き	年	ト		本	で	文			ラ
た	四	ト		語	あ	学			
。	月	ト		文	る	部			ニ
	二	ト		学	。	の			夕
	十	二				シ			

2ページ

る	の	す	習		と	の		い	こ
こ	で	る	習	実	り	仕	こ	る	の
と	で	と	た	習	ま	事	の	会	会
が	き	思	こ	と	し	を	会	社	社
で	な	い	と	い	た	し	社	は	は
き	い	ま	と	り	。	て	で	外	外
る	実	す	や	は		き	は	国	へ
。	際	。	知	は		た	筆	の	輸
	の	そ	識	ま		。	者	出	入
	仕	の	を	ず		ま	は	口	口
	事	他	実	筆		た	オ	を	を
	に	に	際	者		ま	ペ	生	産
	つ	大	に	が		た	レ	し	し
	い	学	応	こ		た	イ	て	て
	て	て	用	れ		。	タ		
	の	は	す	ま		。	ー		
	知	得	る	で		。	と		
	識	る	の	大		。	受		
	を	こ	が	学		。	付		
	広	と	目	で		。	係		
	げ		的	で		。			

**Surat Persetujuan dan Ketentuan-Ketentuan
Pelaksanaan Praktek Kerja Lapangan
Di
PT Tanjungenim Lestari Pulp and Paper**

No. 31/TELPP/Site/HRD-TD/III/2007

Pada hari ini, Selasa tanggal dua puluh bulan Maret tahun dua ribu tujuh (20-03-2007) yang bertandatangan di bawah ini :

- PT. TANJUNGENIM LESTARI PULP AND PAPER**
- I. Nama : Bambang Susanto
Alamat : Desa Niru – Tebat Agung Kec. Rambang Dangku Kab. Muara Enim
NIK : 98010049
Dalam hal ini bertindak sebagai Manager HRD PT Tanjungenim Lestari Pulp and Paper, selanjutnya disebut sebagai "**Pihak Pertama**".
- II. Nama : Fera Nita
NIM : 0342011
Alamat : Jl. Bangau No. 17 Prabumulih Timur
Institusi : Universitas Kristen Maranatha
Jurusan : Sastra Jepang
Dalam hal ini bertindak sebagai peserta kegiatan Praktek Kerja Lapangan, selanjutnya disebut sebagai "**Pihak Kedua**".

Mengingat

- Bahwa **Pihak Pertama** adalah Manager HRD PT Tanjungenim Lestari Pulp and Paper yaitu sebuah Perusahaan yang bergerak di bidang bubur kertas memiliki Pabrik yang terletak di Desa Niru – Tebat Agung, Kabupaten Muara Enim, Sumatera Selatan selanjutnya disebut "Lokasi Pabrik".
- Bahwa **Pihak Kedua** adalah mahasiswa Fakultas Sastra Jurusan Sastra Jepang – Universitas Kristen Maranatha, yang akan melakukan kegiatan Praktek Kerja Lapangan di "Lokasi Pabrik" dari tanggal dua puluh bulan Maret tahun dua ribu tujuh (20-03-2007) sampai dengan tanggal dua puluh bulan April tahun dua ribu tujuh (20-04-2007), dengan tujuan untuk Praktek Kerja Lapangan dan penggunaan data.
- Bahwa **Pihak Pertama** setuju dan mengizinkan **Pihak Kedua** untuk melakukan kegiatan Praktek Kerja Lapangan di Lokasi Pabrik.

Berdasarkan hal-hal tersebut di atas, maka **Pihak Kedua** setuju dan sepakat untuk mematuhi semua ketentuan-ketentuan dan syarat-syarat yang diatur sebagai berikut :

1. **Pihak Pertama** mengizinkan **Pihak Kedua** untuk melakukan kegiatan Praktek Kerja Lapangan di Lokasi Pabrik mulai dari tanggal dua puluh bulan Maret tahun dua ribu tujuh (20-03-2007) sampai dengan tanggal dua puluh bulan April tahun dua ribu tujuh (20-04-2007), dengan tujuan untuk Praktek Kerja Lapangan dan penggunaan data.

2. **Pihak Kedua** wajib menggunakan kartu tanda pengenal atau badge yang diberikan oleh **Pihak Pertama** selama berada di "Lokasi Pabrik".
3. **Pihak Pertama** menyediakan makan siang untuk kegiatan Praktek Kerja Lapangan selama kegiatan berlangsung sesuai dengan jadwal di atas, rupa dan besarnya fasilitas makan siang tersebut diatur oleh **Pihak Pertama** dan disesuaikan dengan penempatan peserta Praktek Kerja Lapangan.
4. **Pihak Pertama** menyediakan dan meminjamkan perlengkapan safety dan segala biaya akibat kerusakan atau kehilangan peralatan safety tersebut ditanggung oleh **Pihak Kedua**.
5. **Pihak Pertama** sepakat dengan **Pihak Kedua** bahwa **Pihak Pertama** tidak akan menanggung segala biaya yang timbul akibat apapun yang terjadi, baik yang diakibatkan oleh karena kegiatan Praktek Kerja Lapangan di lapangan, kegiatan kantor maupun segala akibat yang terjadi di luar lapangan kepada **Pihak Kedua**, baik yang berada di dalam lokasi PT Tanjungenim Lestari Pulp and Paper, seperti di lokasi pabrik dan di lokasi perumahan, maupun di luar lokasi PT Tanjungenim Lestari Pulp and Paper, baik yang sebagai pengakibat adalah **Pihak Pertama** maupun **Pihak Kedua** atau **Pihak lain**.
6. **Pihak Pertama** tidak akan menanggung segala akibat dan biaya yang timbul karena adanya kecelakaan kerja di Lokasi Pabrik maupun di luar Lokasi Pabrik, yang mengakibatkan terjadinya cedera dan atau cacat tetap maupun sementara pada anggota tubuh sehingga kehilangan fungsinya sementara waktu maupun tetap ataupun yang menyebabkan peserta Praktek Kerja Lapangan atau **Pihak Kedua** meninggal.
7. Pada akhir kegiatan **Pihak Kedua** wajib meminta pertimbangan **Pihak Pertama** melalui pihak terkait Perusahaan atas judul dan data yang diolah di dalam laporan hasil kegiatan Praktek Kerja Lapangan, dipresentasikan kepada pihak terkait Perusahaan dan ditandatangani oleh pihak Perusahaan sebagai tanda pengesahan atas data-data dan kegiatan yang sudah selesai (pihak terkait Perusahaan yang dimaksud adalah HRD Manager, Training & Development, Technical Manager, Departemen/ Seksi terkait dan pembimbing di lapangan).
8. **Pihak Kedua** berkewajiban menyerahkan hasil laporan kepada **Pihak Pertama** melalui Training & Development.
9. **Pihak Pertama** dan **Pihak Kedua** sepakat untuk setiap data yang digunakan **Pihak Kedua** hanya untuk memenuhi program studi di lingkungan institusi **Pihak Kedua**.
10. **Pihak Kedua** dan ataupun melalui institusinya tidak akan mempublikasikan data-data dari Perusahaan ke pihak manapun tanpa ijin **Pihak Pertama**.
11. **Pihak Pertama** mengizinkan **Pihak Kedua** untuk melakukan Praktek Kerja Lapangan dari jam 08.00 – 17.00 Bbwi untuk setiap hari kerja Senin – Jumat, sedangkan hari Sabtu dan Minggu adalah hari istirahat, terkecuali adanya ijin yang diberikan **Pihak Pertama** melalui Training & Development kepada **Pihak Kedua**.
12. **Pihak Kedua** tidak dibenarkan memasuki kompleks PT Tanjungenim Lestari Pulp and Paper dalam keadaan mabuk atau minum minuman keras atau menggunakan obat-obatan terlarang.

13. **Pihak Kedua** tidak dibenarkan membawa senjata tajam dan benda berbahaya lainnya memasuki kompleks PT Tanjungenim Lestari Pulp and Paper yang dapat mengganggu keamanan, ketertiban dan keselamatan karyawan maupun operasional pabrik.
14. **Pihak Kedua** harus berlaku sopan dan jujur.
15. **Pihak Kedua** turut menjaga nama baik PT Tanjungenim Lestari Pulp and Paper.
16. **Pihak Kedua** wajib memelihara dan menjaga setiap inventarisasi Perusahaan yang dipinjamkan dan bila ada kerusakan atau kehilangan maka segala biaya yang timbul dikarenakan kelalaian tersebut akan ditanggung sendiri oleh **Pihak Kedua**.
17. Tidak ada alasan **Pihak Kedua** untuk menuntut akomodasi dan atau fasilitas yang ditarik kembali penggunaannya atau pemakaiannya ataupun yang tidak disediakan oleh **Pihak Pertama**.
18. **Pihak Pertama** berhak untuk memutuskan keberlangsungan kegiatan Praktek Kerja Lapangan secara sepihak kepada **Pihak Kedua** bilamana diperlukan.
19. **Pihak Kedua** diwajibkan untuk tunduk dan mematuhi aturan peraturan yang berlaku di PT Tanjungenim Lestari Pulp and Paper, seperti Peraturan Perusahaan dengan ketentuan lainnya, Peraturan Safety, Tata Tertib Praktek Kerja Lapangan, Surat Persetujuan dan Ketentuan-Ketentuan Pelaksanaan Praktek Kerja Lapangan maupun peraturan umum lainnya yang berlaku di Lokasi Pabrik **Pihak Pertama**.
20. Naskah surat perjanjian ini akan disimpan oleh **Pihak Pertama** melalui Training & Development sedangkan **Pihak Kedua** dan Institusi **Pihak Kedua** akan mendapatkan fotocopy dari surat perjanjian ini yang telah diberi stempel asli PT Tanjungenim Lestari Pulp and Paper.
21. Surat Persetujuan dan Ketentuan-Ketentuan Pelaksanaan Praktek Kerja Lapangan ini disetujui dan ditandatangani oleh **Para Pihak** dengan itikad baik pada hari dan tanggal tersebut di atas.

Mill Site, 20 Maret 2007

Pihak Pertama
PT Tanjungenim Lestari Pulp and Paper
PT. TANJUNGENIM LESTARI PULP AND PAPER
Bambang Susanto
HRD Manager

Pihak Kedua
Peserta Praktek Kerja Lapangan
Fera Nita